

כתה ב' פרשת וישב

און יעקב איז געזעסן	א) וַיֵּשֶׁב יַעֲקֹב
אין די לאנד	בְּאֶרֶץ
אין די וואוינונגען	מִגְּוֹרֵי
פון זיין טאטע	אָבִיו
אין די לאנד כנען	בְּאֶרֶץ כְּנַעַן:
דאס זענען די קינדער פון יעקב	ב) אֵלֶּה תְּלִדוֹת יַעֲקֹב
יוסף	יוֹסֵף
איז געווען אלט	בֶּן
זיבעצן יאהר	שִׁבְעַת עָשָׂר שָׁנָה
האט ער געפאשעט	הָיָה רָעָה
מיט זיינע ברידער'ס	אֶת-אָחָיו
אין די שאף	בְּצֹאֵן
און ער האט זיך געהאדעוועט	וְהוּא נֶעַר
מיט די קינדער פון בלהה	אֶת-בְּנֵי בְּלָחָה
און מיט די קינדער פון זלפה	וְאֶת-בְּנֵי זְלֶפְחָה
די ווייבער	נָשָׁי
פון זיין טאטע	אָבִיו
און יוסף האט געברענגט	וַיָּבֵא יוֹסֵף
זייערע שלעכטע רייד	אֶת-דְּבָרָתָם רָעָה
צו זייער טאטע	אֶל-אָבִיהֶם:
און ישראל	ג) וַיִּשְׂרָאֵל
האט ליב געהאט	אֶת־בְּנֵי
דעם יוסף	אֶת-יוֹסֵף
מער פון זיינע אלע זיהן	מִכָּל-בְּנָיו
ווייל	כִּי
א זוהן	בֶּן
וואס איז געבוירן אויף דער עלטער	זְקֵנִים
איז ער	הוּא
צו איהם	לוֹ
און ער האט געמאכט	וַעֲשָׂה
צו איהם	לוֹ

כתה ב' פרשת וישב

א העמד	כְּתַנֶּת
א זיידענע	פְּסִים:
און זיי האבן געזעהן	ד) וַיֵּרְאוּ
זיינע ברידער'ס	אָחִיו
אז איהם	כִּי אֵתוֹ
האט זייער טאטע ליב	אָהֵב אֲבִיהֶם
מער ווי אלע זיינע ברידער'ס	מִכָּל-אָחִיו
און זיי האבן אים פיינט געהאט	וַיִּשְׁנְאוּ אֹתוֹ
און זיי האבן נישט געקענט	וְלֹא יָכְלוּ
צו רעדן מיט איהם	דַּבָּרוּ
צו פרידן	לְשָׁלֵם:
און ער האט זיך גע'חלומ'ט	ה) וַיִּחְלֹם
יוסף	יֹסֵף
א חלום	חֲלוֹם
און ער האט דאס געזאגט	וַיֹּגֵד
צו זיינע ברידער'ס	לְאָחָיו
און זיי האבן געמערט	וַיִּוְסְפוּ
נאך	עוֹד
אים צו פיינט האבן	שָׂנְאוּ אֹתוֹ:
און ער האט געזאגט	ו) וַיֹּאמֶר
צו זיי	אֲלֵיהֶם
איך בעט איך הערט זיך איין	שְׁמַעוּ-נָא
דעם חלום	הַחֲלוֹם הַזֶּה
וואס איך האב זיך גע'חלומ'ט	אֲשֶׁר חֲלַמְתִּי:
און אט	ז) וְהִנֵּה
אונז	אֲנַחְנוּ
בינדן	מֵאֲלֵמִים
בינטלאך	אֲלֵמִים
אינמיטן	כְּתוּדָה
דעם פעלד	הַשָּׂדֶה
און אט	וְהִנֵּה

כתה ב' פרשת וישב

האט זיך אויפגעשטעלט	קָמָה
מיין בינטל	אַלְמָתִי
און אויך	וְגַם
זי איז געבליבן שטיין	נִצְבָּה
און אט	וְהָיָה
זיי האבן זיך ארום גערינגעלט	תִּסְבְּינָה
אייערע בינטלאך	אַלְמָתֵיכֶם
און זיי האבן זיך געבוקט	וַתִּשְׁתַּחֲוֶינָן ָ
צו מיין בינטל	לְאַלְמָתִי:
און זיי האבן געזאגט	ה) וַיֹּאמְרוּ
צו איהם	לוּ
זיינע ברידער'ס	אָחֵיו
צו דען קעניגן וועסטו קעניגן אויף אונז	הַמֶּלֶךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ
אויב געוועלטיגן וועסטו געוועלטיגן אין אונז	אִם-מִשׁוֹל תִּמְשַׁל בָּנוּ
און זיי האבן געמערט	וַיֹּסְפוּ
נאך	עוֹד
איהם צו פיינט האבן	שָׂנֵא אֹתוֹ
אויף זיינע חלומות	עַל-חֲלֹמָתוֹ
און אויף זיינע רייד	וְעַל-דִּבְרָיו:
און ער האט זיך גע'חלומ'ט	ט) וַיִּחְלָם
נאך	עוֹד
א אנדער חלום	חֲלוֹם אֲחֵר
און ער האט איהם דערציילט	וַיְסַפֵּר אֹתוֹ
צו זיינע ברידער'ס	לְאָחָיו
און ער האט געזאגט	וַיֹּאמֶר
אט	הִנֵּה
איך האב זיך גע'חלומ'ט	חֲלֹמָתִי
נאך א חלום	חֲלוֹם עוֹד
און אט	וְהָיָה
די זון	הַשֶּׁמֶשׁ
און די לבנה	וְהַיָּרֵחַ

כתה ב' פרשת וישב

און עלעף שטערנ'ס	וְאַחַד עֶשֶׂר כּוֹכָבִים
בוקן זיך צו מיר	מִשְׁתַּחֲוִים לִי:
און ער האט דערציילט	י) וַיְסַפֵּר
צו זיין טאטע	אֶל-אָבִיו
און צו זיינע ברידער'ס	וְאֶל-אָחָיו
און ער האט אנגעשריגן	וַיִּנְעַר
אין איהם	בּוֹ
זיין טאטע	אָבִיו
און ער האט געזאגט צו איהם	וַיֹּאמֶר לוֹ
וואס	מָה
איז דער חלום	הַחֲלוֹם הַזֶּה
וואס דו האסט זיך גע'חלומ'ט	אֲשֶׁר חָלַמְתָּ
צו דען קומען	הַבּוֹא
וועלן מיר קומען	נְבוֹא
איך	אֲנִי
און דיין טאטע	וַיֹּאמֶר
און דייןע ברידער'ס	וְאָחֶיךָ
צו זיך בוקן	לְהִשְׁתַּחֲוֹת
צו דיר	לָךְ
צו די ערד	אֲרָצָה:
און זיי האבן מקנא געווען	י) וַיִּקְנְאוּ
אין איהם	בּוֹ
זיינע ברידער'ס	אָחָיו
און זיין טאטע	וְאָבִיו
האט געווארט	שָׁמֵר
אויף די זאך	אֶת-הַדְּבָר: